Panasonic

Инструкция по эксплуатации

(Бытовой) Стайлер для выпрямления и завивки

Модель № EH-HV20

Содержание

Меры безопасности **16**

Описание **20**

Рекомендации для наилучшего выпрямления волос **21**

Перед использованием **22**

Использование щипцов для укладки волос **23**

После использования **25**

Очистка **25**

Технические характеристики **25**

Устранение неполадок **26**

Благодарим вас за приобретение изделия фирмы Panasonic.

Прежде чем использовать этот прибор, внимательно прочитайте данную инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования.

Меры безопасности

Для уменьшения риска получения телесных повреждений, гибели, поражения электрическим током, пожара и ущерба имуществу всегда соблюдайте следующие меры предосторожности.

Расшифровка знаков

Для классификации и описания уровня опасности и ущерба, которые могут возникнуть в результате неправильного использования прибора и несоблюдения предупреждений, используются следующие знаки.

⚠ОСТОРОЖНО	Этот знак предупреждает о потенциальных источниках опасности, которые могут стать причиной серьезных травм или смерти.
⚠ВНИМАНИЕ	Этот знак предупреждает о потенциальных источниках опасности, которые могут стать причиной незначительных травм.

Для классификации и описания инструкции, требующих соблюдения, используются следующие символы.

⊘	Этот знак предупреждает о том, что указанную операцию выполнять нельзя.
❗	Этот знак предупреждает о том, что для правильного использования прибора необходимо выполнить указанную операцию.

⚠ОСТОРОЖНО

⊘ **Храните прибор в местах, недоступных для детей и младенцев. Не позволяйте им пользоваться прибором.**
- Это может привести к ожогу, поражению электрическим током или травме.

⊘ **Ни в коем случае не пытайтесь самостоятельно модифицировать, разбирать и ремонтировать прибор.**
- Несоблюдение этого указания может привести к возгоранию или травмам.
С целью ремонта обращайтесь в ближайший сервисный центр.

⊘ **Не превышайте номинальную мощность домашних розеток или проводки.**
- Подключение большого количества приборов в одну розетку может привести к возникновению пожара из-за перегрева.

⊘ **Не портите, не сгибайте, не тяните и не перекручивайте шнур.**
Не ставьте на шнур тяжелые предметы и не зажимайте его.
- Несоблюдение этого указания может привести к поражению электрическим током или возникновению пожара вследствие короткого замыкания.

⊘ **Не используйте прибор со связанным шнуром.**
- Несоблюдение этого указания может привести к поражению электрическим током или возникновению пожара.

⊘ **Не наматывайте шнур вокруг корпуса прибора при хранении.**
- Несоблюдение этого указания может привести разрыву провода шнура и поражению электрическим током или возникновению пожара вследствие короткого замыкания.

⊘ **Не используйте прибор, если вилка или шнур повреждены или нагреты до высокой температуры.**
- Несоблюдение этого указания может привести к ожогам, поражению электрическим током или возникновению пожара вследствие короткого замыкания.

⚠ОСТОРОЖНО

Не используйте прибор, если вилка не вставлена полностью в розетку.
- Несоблюдение этого указания может привести к ожогам, поражению электрическим током или возникновению пожара вследствие короткого замыкания.

Не включайте и не вынимайте вилку из розетки влажными руками.
- Несоблюдение этого указания может привести к поражению электрическим током или травмам.

Не берите прибор влажными руками.
- Несоблюдение этого указания может привести к поражению электрическим током или возникновению пожара вследствие короткого замыкания.

Не оставляйте включенный в сеть или горячий прибор без присмотра.
- Несоблюдение этого указания может привести к возникновению пожара, ожогам, обесцвечиванию или деформированию находящихся поблизости предметов.

Не храните прибор в непосредственной близости от ванных или мест с повышенной влажностью. Кроме того, не кладите прибор в места, где на них может попасть жидкость (например, на туалетный столик).
- Несоблюдение этого указания может привести к поражению электрическим током или возникновению пожара.

Не используйте прибор в непосредственной близости от воспламеняющихся материалов (таких как спирт, бензин, растворители, спреи, средства по уходу за волосами, жидкость для снятия лака).
- Несоблюдение этого указания может привести к взрыву или возникновению пожара.

Не пользуйтесь лаком для волос или средствами по уходу за волосами, которые могут воспламениться, во время использования прибора.
- Несоблюдение этого указания может привести к ожогам, поражению электрическим током или возникновению пожара.

Не погружайте прибор в воду.
Не используйте прибор в непосредственной близости от воды.
Не используйте данный прибор вблизи ванны, душа, водоема или каких-либо емкостей с водой.
- Несоблюдение этого указания может привести к поражению электрическим током или возникновению пожара.



Данное обозначение на приборе означает "Не используйте данный прибор возле воды".

Немедленно прекратите использование и вытащите вилку из розетки, если есть какая-либо поломка или неисправность.
- Несоблюдение этого указания может привести к травмам, поражению электрическим током или возникновению пожара.

<Причины поломок и неисправностей>
- **Прибор внезапно перестал работать или шнур или вилка слишком горячие.**
- **Прибор деформирован или пахнет паленым.**
- Немедленно обратитесь в сертифицированный сервисный центр для осмотра или ремонта.

Полностью вставляйте вилку в розетку.
- Несоблюдение этого указания может привести к возникновению пожара или поражению электрическим током.

Всегда проверяйте, чтобы прибор работал от источника питания с соответствующим номинальным напряжением, указанным на приборе.
- Невыполнение этого требования может привести к пожару или поражению электрическим током.

⚠ОСТОРОЖНО

Периодически очищайте вилку от скапливающейся пыли.
- Несоблюдение этого указания может привести к возникновению пожара вследствие повреждения изоляции из-за влажности.

Отсоедините прибор от сети и протрите вилку сухой тканью.

При использовании прибора в ванной комнате отключайте его из розетки после использования, поскольку близость воды представляет опасность даже при выключенном приборе.
- Несоблюдение этого указания может привести к травмам и несчастным случаям.

Для обеспечения дополнительной безопасности рекомендуется установить в электросети ванной комнаты устройство защитного отключения (УЗО), номинальный остаточный рабочий ток которого не превышает 30 мА. Проконсультируйтесь у электрика.
- Несоблюдение этого указания может привести к травмам и несчастным случаям.

Этот прибор не предназначен для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами без соответствующих знаний и опыта. Использование прибора такими людьми допускается только под наблюдением лица, отвечающего за их безопасность, и при условии предоставления с его стороны четких инструкций по работе с прибором. Необходимо следить, чтобы дети не играли с прибором.
- Несоблюдение этого указания может привести к травмам и несчастным случаям.

В случае повреждения шнура питания, во избежание опасной ситуации его должен заменить изготовитель, сервисный центр изготовителя или квалифицированное лицо.
- Несоблюдение этого указания может привести к травмам и несчастным случаям.

⚠ВНИМАНИЕ

Не храните шнур питания в скрученном виде.
- Несоблюдение этого указания может привести разрыву провода шнура и поражению электрическим током или возникновению пожара вследствие короткого замыкания.

Не роняйте прибор и не подвергайте его ударам.
- Несоблюдение этого указания может привести к поражению электрическим током или воспламенению.

Не прикасайтесь нагретыми частями прибора к коже ушей, лба, шеи и т. д.
- Несоблюдение этого указания может привести к ожогам.

Не применяйте по отношению к младенцам.
- Несоблюдение этого указания может привести к ожогам.

Не прикасайтесь к темным областям во время использования прибора или сразу после этого, поскольку они очень горячие.
- Несоблюдение этого указания может привести к ожогам.



Не используйте прибор, если на ваши волосы нанесена жидкость для химической завивки волос.
- Несоблюдение этого указания может привести к повреждению волос или кожи.

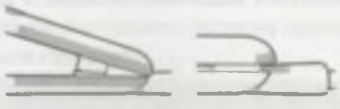
Используйте прибор только ля ухода за своими волосами. (не используйте на домашних животных и т. д.)
- Несоблюдение этого указания может привести к ожогам.

⚠ВНИМАНИЕ

Не используйте прибор для одних и тех же прядей волос более 2 раз.
- Это может привести к ожогу или повреждению волос.

После использования отключите прибор от сети.
- Несоблюдение этого указания может привести к поражению электрическим током или возникновению пожара вследствие утечки тока в результате износа изоляции.

Во время использования держите прибор так, чтобы пальцы не касались темных областей.
- Несоблюдение этого указания может привести к защемлению пальцев и травмам.

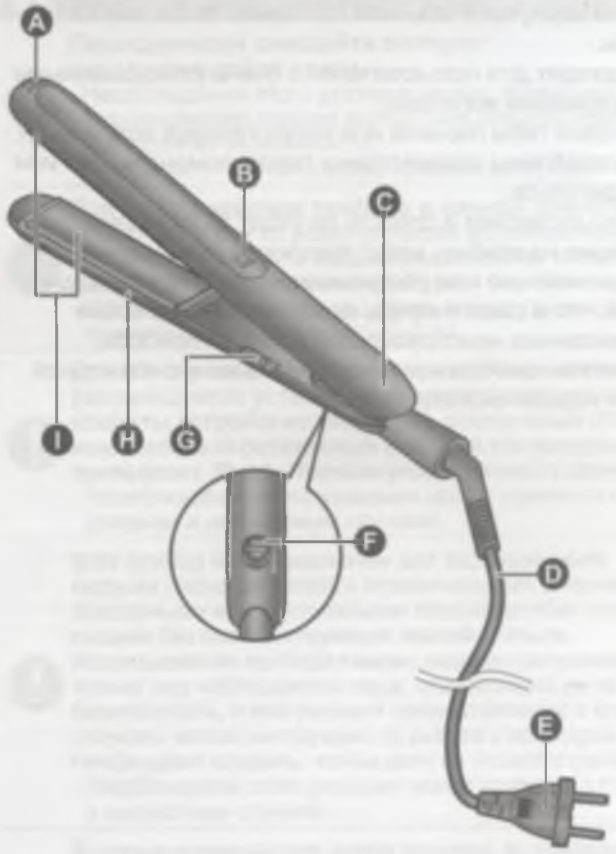


Отсоединяйте вилку, взявшись за нее, а не вытягивая за кабель питания.
- Невыполнение этого требования может привести к излому под нагрузкой жилы в кабеле питания и, как следствие, к ожогу, поражению электрическим током или пожару по причине короткого замыкания.

Проводите прибором по всей длине волос без остановки.
Прибор можно использовать только для чистых, сухих и расчесанных волос.
Рекомендуемая температура для использования зависит от типа и состояния ваших волос. (см. стр. 22)
- Невыполнение этого требования может привести к ожогу или повреждению волос.

►Примечания
- Укладка будет держаться в течение только 1 дня. Волосы вернутся в обычное состояние после мытья головы.
- Не подходит для пользователей с очень взъерошенными или кудрявыми волосами.
- Некоторые типы париков или искусственных волос могут быть ослаблены воздействием тепла, поменять цвет или обесцветиться.
- Остатки косметики и средств по уходу за волосами, налипшие на прибор, могут привести к разъеданию, обесцвечиванию или растрескиванию его пластиковых частей, что в свою очередь может повлечь за собой возникновение неисправностей в работе прибора. Для чистки прибора используйте смоченную в мыльной воде и хорошо выжатую ткань.

Описание



- Ⓐ Наконечники прижимной пластины
- Ⓑ Световой индикатор
- Ⓒ Ручка
- Ⓓ Кабель питания
- Ⓔ Вилка
- Ⓕ Замок открытия/закрытия
- Ⓖ Выключатель питания/Селектор температуры [0/180/200/230]
- Ⓗ Прижимная пластина
- Ⓘ Выпрямляющая пластина

Рекомендации для наилучшего выпрямления волос

1 **Расчешите волосы, чтобы они лежали в одном направлении.**

2 **Соберите и заколите волосы в порядке, показанном на изображении.**



- Если волосы очень густые или толстые, то разделение их на большее количество зон, что облегчит процесс укладки.

3 **Тренировка с выключенным питанием.**

- Потренируйтесь выполнять укладку прибором с выключенным питанием.

Порядок действий для выпрямления волос

Начните укладку с выпрямления прядей на затылке и продолжайте по направлению к лицевой части в порядке от ① к ② (и от ③ к ④).



Типы волос и указания по выпрямлению

Эффект выпрямления волос может различаться среди разных людей в зависимости от степени кудрявости и типа волос.

Волосы, сложные для выпрямления	Жесткие волосы, Спутанные волосы

О средствах для выпрямления волос

- Не используйте прибор в тот же день, когда вы использовали жидкость для химического выпрямления волос. Это может привести к повреждению волос. (Прибор можно использовать через 3-4 дня после использования жидкости для химического выпрямления волос. Прибор можно также использовать спустя 3-4 дня после обработки волос в салоне красоты.)

О средствах для окраски волос

- Окраска подвергает волосы сильному стрессу. После окраски волос следует подождать 2-3 дня, прежде чем использовать прибор. Если вы используете нестойкую оттеночную краску, смойте ее и высушите волосы перед использованием прибора.
- Впитывание краски в волосы занимает некоторое время. И если краску не смыть полностью (в случае использования оттеночных красок), то она может испачкать прибор. Кроме того, мокрые волосы с трудом поддаются выпрямлению.

Перед использованием

Нагревание выпрямляющей пластины

1 **Разблокировать замок открытия/закрытия (F).**



Разблокировать

2 **Вставьте вилку прибора в розетку.**

3 **Переместите выключатель питания (G), чтобы включить щипцы для укладки волос.**

- Загорится световой индикатор (B).

4 **Передвиньте выключатель питания (G) на необходимое значение температуры ([180], [200], [230]) в соответствии с характеристиками и состоянием ваших волос.**

- При первом использовании щипцов для укладки волос установите температуру на 180.

Индикатор	Температура	Тип волос	Состояние волос
230	Прибл. 230 °C	Густые	Не сильно повреждены
200	Прибл. 200 °C	↕	↕
180	Прибл. 180 °C	Тонкие	Повреждены

▶Примечания

- Температурный режим более 200 слишком сильный и может нанести вред волосам.
  Мы советуем избегать слишком частого использования этого режима, и применять только его в том случае, если это позволяет состояние ваших волос.
- С момента включения щипцы для укладки волос достигают рабочей температуры (приблизительно 100 °C) в течение 15 секунд.
- Указанное время может отличаться в зависимости от условий окружающей среды.

www.panatex.com.ua

Использование щипцов для укладки волос

Выпрямление

1 Отделите прядь волос шириной около 5 см.

- Не берите слишком много волос, поскольку толстая прядь может с трудом поддаваться выпрямлению.



2 Захватите прядь волос так, чтобы прижимная пластина (H) была обращена внутрь.

- Зажимайте прядь волос по центру выпрямляющей пластины (I).



3 Зажав волосы между пластинами, перемещайте щипцы для укладки волос по прямой вниз к кончикам волос.

- Медленно перемещайте щипцы для укладки волос (медленнее, чем при обычном расчесывании щеткой).
- Если волосы плохо выпрямляются перемещайте щипцы для укладки волос, удерживая наконечники прижимной пластины (A).
- После выпрямления уложите волосы с помощью крема, воска для волос и т.д.



Завивка

<Для завивки локонов вовнутрь>

1 Отделите прядь волос шириной около 3 см.

- Не берите слишком много волос, поскольку толстая прядь может с трудом поддаваться завивке.



2 Поверните корпус прибора на 10° и зажмите прядь волос.

- Зажимайте прядь волос по центру выпрямляющей пластины (I).
- Зажмите волосы над тем местом, от которого вы желаете сделать локоны.
- Наклоните корпус прибора под углом 10° по направлению к затылку.



3 Зажав прядь, поверните корпус прибора чуть больше чем на пол-оборота (180°), чтобы накрутить волосы.

- Поворачивайте корпус прибора обеими руками.
- Поворачивайте корпус прибора вовнутрь.



• После полуоборота корпуса убедитесь, что кончики волос, зажатые между пластинами прибора, обращены по направлению к затылку.



<Для завивки локонов наружу>

Поворачивайте корпус прибора наружу.

• Разница лишь в направлении, в котором поворачивается корпус прибора. Или следуйте процедуре для завивки локонов вовнутрь.



4 Удерживайте щипцы для укладки волос в положении пол-оборота и ведите их строго вниз к кончикам волос, зажимая прядь.

• Медленно перемещайте щипцы для укладки волос (медленнее, чем при обычном расчесывании щеткой).



■ Рекомендуемое время передвижения прибора (по направлению от корней к кончикам волос)

Длина волос/ Уровень температуры	180 - 200	230
Короткие волосы	Прибл. 3 с.	Прибл. 2 с.
Волосы средней длины	Прибл. 4 - 5 с.	Прибл. 3 - 4 с.
Длинные волосы	Прибл. 7 - 8 с.	Прибл. 5 - 6 с.

• При использовании щипцов для укладки волос при температуре 230 не превышайте указанное выше время воздействия.

• Для создания более выраженных локонов поверните прибор на полный оборот (360°) и ведите его вниз к кончикам волос.

• Для эффективной завивки зажмите небольшую прядь волос и перемещайте щипцы для укладки волос вниз медленно и плавно.

• После создания локона возьмите прядь у корней волос и слегка встряхните её. Это позволит создать более четкий локон.
Перед окончательной укладкой локонов подождите, пока волосы полностью остынут.



• После завивки уложите волосы с помощью крема, воска для волос и т.д.

После использования

1 **Переместите выключатель питания (G), чтобы выключить щипцы для укладки волос.**

2 **Выньте вилку из электророзетки.**

3 **Закройте выпрямляющую пластину (I) с помощью замка открытия/закрытия (F) для хранения.**



Очистка

Очищайте щипцы для укладки волос только после того, как они остынут. Щипцы во время очистки необходимо отключить от электророзетки. отключить от электророзетки.

- Не прикасайтесь к корпусу прибора, пока он полностью не остынет.
- Для очистки щипцов для укладки волос используйте ткань смоченную в мыльной воде и хорошо отжатую.
- Не используйте спирт, растворитель, бензин или пятновыводитель.
  Это может привести к растрескиванию или обесцвечиванию корпуса щипцов для укладки волос.

Технические характеристики

Модель №: EH-HV20

Источник питания	100 - 130 В ~ 50 - 60 Гц	220 - 230 В ~ 50 - 60 Гц
Потребляемая мощность	51 Вт	55 Вт
Температура выпрямляющих пластин	Прибл. от 180 °C до 230 °C	

Данное изделие предназначено для использования исключительно в бытовых целях.

www.panatex.com.ua

Устранение неполадок

Проблема	Возможная причина	Действие
Во время использования прибора чувствуется запах гари.	К выпрямляющей пластине прилипла пыль и т.п.	Очистите выпрямляющую пластину, чтобы удалить все прилипшие частицы.
Выпрямляющая пластина не нагревается.	Кабель питания отключен.	Немедленно прекратите использование прибора.
Корпус прибора частично деформирован.		
Если кабель питания погнут или скручен, питание иногда отключается.		
Для нагрева до рабочей температуры требуется время.	Время нагрева до рабочей температуры (приблизительно 100 °C) может изменяться в зависимости от условий использования. 100 - 130 В: около 60 секунд 220 - 240 В: около 15 секунд	

Если неполадку не удалось устранить, для ремонта прибора обратитесь в магазин, в котором он был приобретен, или в сервисный центр, авторизированный компанией Panasonic.

Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального Закона РФ "О защите прав потребителей" срок службы для данного изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

EAC

Панасоник Корпорэйшн
1006, Кадома, Осака 571-8501, Япония

Сделано в Таиланде

Примечание:

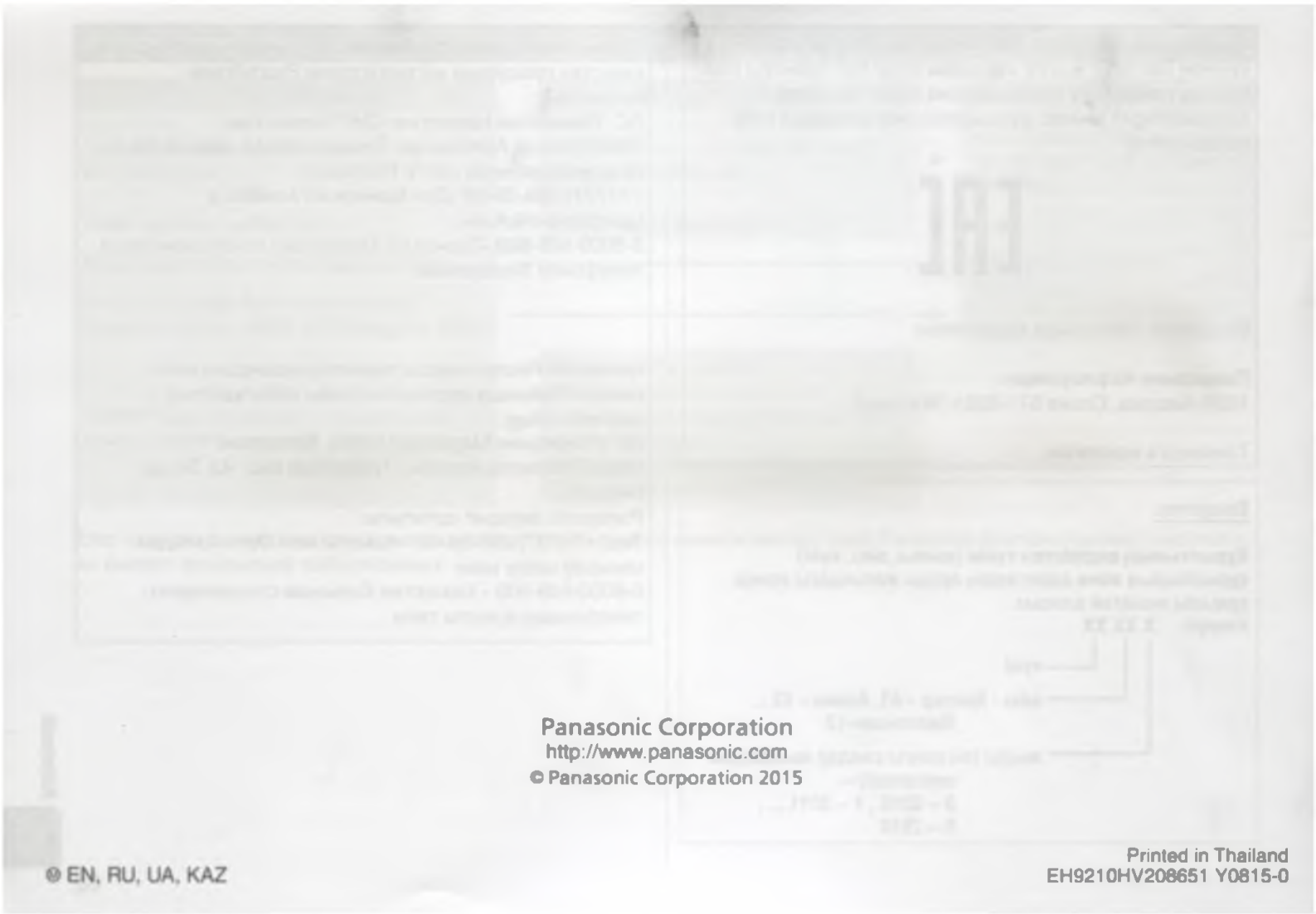
Дата изготовления устройства (год, месяц, день) указана в виде номера на изделии.

Номер: X XX XX

день

месяц – Январь-01, Февраль-02 ..., Декабрь-12

год (последняя цифра номера года) – 0-2010 , 1-2011 ..., 9-2019



Panasonic Corporation
http://www.panasonic.com
© Panasonic Corporation 2015

® EN, RU, UA, KAZ

Printed in Thailand
EH9210HV208651 Y0815-0